

Speak Up : Custom Bike Technician (ช่างแต่งมอเตอร์ไซด์) ตอน 1

ประโยคสนทนาภาษาอังกฤษสำหรับอาชีพ "ช่างแต่งมอเตอร์ไซด์" จากรายการ Speak Up

1. บทสนทาระหว่างช่างแต่งมอเตอร์ไซด์และลูกค้า

Conversation บทสนทนา

Client	What about the suspension? แล้วตัวกันกระเทือนล่ะ I guess I have to change the suspension. ผมว่าผมจะต้องเปลี่ยนตัวกันกระเทือนนะ
Custom Bike Technician	We have two brands. เรามี 2 ยี่ห้อ One is YSS, and the other one is Öhlins. ยี่ห้อหนึ่งคือ วาย เอส เอส และอีกยี่ห้อหนึ่งคือโอลินส์ If you want the black one, ถ้าคุณต้องการสีดำ I think YSS is the best choice. ผมคิดว่ายี่ห้อ วาย เอส เอส เหมาะสมที่สุด
Client	Yes, I think it matches the color of my bike, right? ใช่ ผมว่ามันเข้ากับสีรถของผมนะ ใช่ไหม
Custom Bike Technician	Yes, I think black is the best match. ใช่ ผมว่าสีดำเข้ากับรถคุณมากที่สุด
Client	Sounds good. ดูดีนะ

- Custom Bike Technician And it is good quality.
และคุณภาพดีด้วย
- Custom Bike Technician Hi, may I help you?
สวัสดี ให้ผมช่วยอะไรไหม
Hi.
สวัสดี
- Client Hi.
สวัสดี
- Custom Bike Technician I'm Mooyong.
ผมหมูหยองครับ
- Client I'm Jacob. Nice to meet you.
ผมเจคอบ ยินดีที่ได้รู้จัก
- Custom Bike Technician Nice to meet you too.
ยินดีที่ได้รู้จักเช่นกัน
How are you?
คุณสบายดีไหม
- Client Pretty well.
สบายดีเลยล่ะ
- Custom Bike Technician Is there anything I can help you with?
มีอะไรให้ผมช่วยไหมครับ
- Client Yes, I mean I love my bike the way it is.
มี คือผมก็รักรถในแบบนี้อยู่แล้ว
But I want to change some parts
แต่ผมอยากเปลี่ยนบางชิ้น

- Client and customize it a little bit and make it look even nicer.
และดัดแปลงนิดหน่อย แล้วก็ทำให้มันดูดีขึ้นมาอีก
- Custom Bike Technician OK, let's go into the shop.
ได้เลย เข้าไปในร้านกัน
- Client OK, super.
โอเค ดีเลย
- Custom Bike Technician How are you?
เป็นอย่างไรบ้าง
- Client Good, and you?
สบายดี แล้วคุณล่ะ
- Client I also want to change the seat.
ผมอยากจะเปลี่ยนเบาะด้วย
But I'm worried about the leather seats in the rainy season,
if they get wet.
แต่ผมกังวลเกี่ยวกับเบาะหนังเวลาใช้ในฤดูฝนถ้าเกิดมันเปียกฝน
So, what you do think about that?
คุณคิดอย่างไรเกี่ยวกับเรื่องนี้
- Custom Bike Technician OK, I think this seat is appropriate
for riding in the rainy season in Thailand.
โอเค ผมว่าเบาะอันนี้เหมาะกับการขี่ช่วงฤดูฝนในไทย
And it is water-resistant.
และมันกันน้ำ
- Client OK, that's great.
โอเค เยี่ยมเลย

- Client I think real leather looks much better than plastic.
ผมว่าหนังแท้ดูดีกว่าพลาสติกมาก
- Custom Bike Technician What color do you want?
คุณต้องการสีอะไร
- Client I think the black one is best for my motorcycle.
ผมว่าสีดำดูดีที่สุดสำหรับรถมอเตอร์ไซค์ของผม
- Custom Bike Technician I think this one matches your bike.
ผมว่าอันนี้เข้ากับรถคุณ
- Client OK. Yes, it is pretty.
โอเค ใช่ มันสวย
- Custom Bike Technician Do you select this one?
คุณเลือกอันนี้ใช่ไหม
- Client Yes, I'll take this one.
ใช่ ผมเลือกอันนี้
- Custom Bike Technician OK, good.
โอเค ดีเลย
- Custom Bike Technician What style do you like?
คุณชอบสไตล์ไหน
- Custom Bike Technician OK, Jacob. Which style do you like?
โอเค เจacob คุณชอบสไตล์ไหน
- Client I like the style of my bike.
ผมชอบสไตล์รถของผมอยู่แล้ว
But I would like to have a little more upright riding position.
แต่ผมอยากจะปรับตำแหน่งให้ตัวตรงกว่านี้

- Client So, what do you think?
คุณคิดว่าอย่างไร
What is your experience?
What should I change?
คุณมีประสบการณ์อะไรในเรื่องนี้ไหม ผมควรจะเปลี่ยนอะไรบ้าง
- Custom Bike Technician Motorcycles have many styles.
มอเตอร์ไซค์มีหลายสไตล์
Café Racer, Tracker, Scrambler.
คาเฟเรเซอร์ แทร็กเกอร์ สแครมเบลอร์
How do you want to change?
คุณต้องการเปลี่ยนเป็นแบบไหน
- Client I like the Café Racer style.
ผมชอบสไตล์คาเฟเรเซอร์
But I want to sit a little bit more upright
แต่ผมอยากนั่งชี้ให้ตรงกว่านี้
to be more comfortable when I go touring.
จะได้รู้สึกสบายเวลาขี่เที่ยว
So, I guess the Tracker is a more off-road style.
ผมเดาว่าแทร็กเกอร์เป็นสไตล์ขี่ทางวิบากมากกว่า
- Custom Bike Technician For the Tracker, firstly, the handlebars are high.
สำหรับแทร็กเกอร์ อันดับแรก แฮนด์จับทรงสูง
And the tires are dirt tires.
และยางที่ใช้เป็นยางวิบาก
- Client Alright.
โอเค

2. รวมประโยคสำคัญที่ควรรู้

Conversation บทสนทนา

Hi, I am ...	สวัสดี ฉันชื่อ ...
Hi, I am Gypso.	สวัสดี ฉันชื่อยิปโซ
Hi, I am Mooyong.	สวัสดี ฉันชื่อหมูหยอง
I am good. / I'm good.	ฉันสบายดี
I am fine. / I'm fine.	ฉันสบายดี
Can I help you?	ฉันช่วยอะไรคุณได้บ้าง
May I help you?	ฉันช่วยอะไรคุณได้บ้าง
Is there anything I can do for you?	ฉันช่วยอะไรคุณได้บ้าง
We have many customizing styles.	เรามีการแต่งรถหลายสไตล์
We have many customizing types.	เรามีการแต่งรถหลายรูปแบบ
Which styles do you like?	คุณชอบสไตล์ไหน
Which types do you like?	คุณชอบแบบไหน
Do you want to improve your engine performance?	คุณต้องการเพิ่มประสิทธิภาพของเครื่องยนต์ไหม

3. คำศัพท์ที่น่าสนใจ

seat	เบาะที่นั่ง
saddle	อาน
handshake	การจับมือกันเพื่อทักทาย